



# RASMUSSEN & WEIHE

Statsautoriserað grannskoðarafelag P/F

International worldwide cooperation

Á Glaðsheyggi  
Box 30  
FO-110 Tórshavn  
Tlf (+298) 35 17 00  
Fax (+298) 35 17 01  
Reg. nr. 3752  
E-mail: [rasmussen@rasmussen.fo](mailto:rasmussen@rasmussen.fo)  
[Http://www.rasmussen.fo](http://www.rasmussen.fo)

## Arbeiðsmarknaðareftirlønargrunnurin

**Ársroknskapur 2006**  
(15. roknskaparár)

**Avrit**

**INNIHALDSYVIRLIT**

	<b><u>Síða</u></b>
Almennar upplýsingar .....	2
Roknskaparátekning .....	3
Ársfrágreiðing.....	4
Grannskoðanarátekning .....	5
Nýttur roknskaparháttur.....	6
Rakstrarroknskapur.....	7
Fíggarstöða pr. 31. desember.....	8
Gjaldförisfrágreiðing .....	10
Notur til ársroknskapin .....	11

**ALMENNAR UPPLÝSINGAR**

**Stovnurin**

Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnurin  
c/o Toll- og Skattstova Føroya, Suðuroyar Øki  
FO-800 Tvøroyri

**Stýrið**

Sigurd Poulsen, formaður  
Jógvan Vágshegy, næstformaður  
Gunnvør Dam Jensen  
Ingeborg Vinther

**Granskoðan**

Rasmussen & Weihe  
Statsautoriserað granskoðarafelag P/F

## ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársroknskapurin, sum er greiddur av okkum, er settur upp samsvarandi føroyskari lóggávu. Ársroknskapurin gevur eftir okkara tykki eina rættvísandi mynd av bankans ogn og skuld, figgjarligu støðu og úrsliti.

Ársfrágreiðing og fylgjandi ársroknskapur verður lagdur fyri stýrisfundin við tilmæli um góðkenning.

Tórshavn, hin 7. mai 2007

Stýrið:

\_\_\_\_\_  
Sigurd Poulsen, formaður

\_\_\_\_\_  
Jógvan Vágsheyg, næstformaður

\_\_\_\_\_  
Gunnvør Dam Jensen

\_\_\_\_\_  
Ingeborg Vinther

Roknskapurin er góðkendur á stýrisfundi hin / - 2007

\_\_\_\_\_  
Fundarstjóri

## ÁRSFRÁGREIÐING

### **Virksemi**

Arbeidsmarknaðareftirlønargrunnurin er settur á stovn við lögtingslóg nr. 39 frá 7. mai 1991 við seinni broytingum.

Grunnurin hevur til endamáls at tryggja øllum íbúgvum landsins eina arbeidsmarknaðareftirløn.

Fæ grunsins verður fingið til vega við at allir persónar undir 67 ár rinda grunninum 1 % av teirra árliku skattskyldugu inntøku og allir arbeidsgevarar rinda 1 % av útgoldnu A-inntøkunum.

Stovnurin fór undir regluligar útgjaldingar til persónar yvir 67 ár tann 1. apríl 1997.

### **Fíggarlig lýsing**

Í árinum er inngjaldið til grunnin frá løntakarum og arbeidsgevarum økt við tkr. 40.070, og hetta kemst av, at gjaldið er hækkað frá ¾ % til 1 % inngjaldsgrundarlagnum hjá skattskyldugum løntakarum og arbeidsgevarum. Løgtingið hevur samtykt framhaldandi at økja um inngjaldið til grunnin soleiðis, at inngjaldsprosentini fyri 2007 og 2008 og fram verða ávikavist 1,50% og 1,75 %.

Útgjaldingin til pensjónistar er økt frá tkr. 63.001 í 2005 til tkr. 82.031 í 2006 og skyldast hetta, at mánaðarlaga gjaldið er økt úr kr. 910 í 2005 til kr. 1.185 í 2006. Fyri 2007 er gjaldið ásett til kr. 1.860.

Aðrar útreiðslur, avsetingar og tap uppá skuldarar eru nakað hægri enn undanfarna ár.

Úrslitið áðrenn figgjarligar postar gjørdist í 2006 eitt avlop uppá tkr. 49.263 ímóti einum avlopið uppá tkr. 30.481 í 2005.

Fíggarligu postarnar netto eru øktir við tkr. 6.053 í mun til undanfarna ár.

### **Úrslit**

Ársúrslitið í 2006 gjørdist eitt avlop uppá tkr. 66.963 ímóti einum avlopi uppá tkr. 42.128 fyri 2005.

Eftir hetta verður eginogn grunsins pr. 31. desember 2006 tkr. 440.224.

### **Hendingar eftir roknskaparlok**

Einki er hent eftir roknskaparlok, ið hevur serligan týðning fyri metingina av ársroknskapinum.

### **Framtíðin**

Væksturin í inngjældum má roknast at halda áfram, tí inngjaldsprosentini koma at økjast enn meira.

Mánaðarlaga upphæddin til arbeidsmarknaðareftirløn, var sum nevnt, í 2006 kr. 1.185, meðan gjaldið fyri 2007 er sett til kr. 1.860 pr. mánaða. Harvið koma útgjaldingar at økjast munandi í 2007.

Búskapargongdin í Føroyum hevur stóra ávirkan á inngjældini til grunnin, og eitt vaksandi tal av eftirlønarmóttakarum hevur ávirkan á útgjaldingina.

Gongdin á figgjarmarknaðinum hevur stóra ávirkan á figgjarinntøkurnar hjá grunninum.

Samanumtikið verður roknað við einum avlopi í 2007, sum verður nakað hægri enn í 2006.

### **Ognarviðurskifti**

Grunnurin er ein sjálvseigandi stovnur.

Sambært lógini fyri grunnin verður valt eitt stýri at sita fyri grunninum. Hetta stýrið, sum skal hava 4 limir og sum verður valt fyri eitt 3 ára skeið, verður valt soleiðis: Ein limur umboðandi arbeidsgevarar, ein umboðandi løntakarar, ein umboðandi Tryggingarfelagið Føroyar og stjórin í Landsbanka Føroya.

Landsstýrið tilnevnið formannin í stýrinum.

## GRANNSKOÐANARÁTEKNING

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Arbeiðsmarknaðareftirlønargrunnin fyri roknskapar árið 1. januar – 31. desember 2006.

Leiðslan í grunninum hevur ábyrgdina av ársroknskapinum. Okkara ábyrgd er við støði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin.

### **Grannskoðanin**

Vit hava grannskoðað samsvarandi galdandi føroyskum grannskoðanarreglum. Hesar reglur krevja, at vit leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum. Tá ið vit grannskoða, kanna vit við stakroyndum grundarlagið undir upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Vit taka eisini støðu til nýtta roknskaparháttin og týðandi roknskaparligu metingarnar, ið leiðslan hevur gjørt, og somuleiðis, hvussu roknskapurin sum heild er gjørdur. Tað er okkara fatan, at grannskoðanin er eitt nøktandi grundarlag at byggja okkara niðurstøðu á.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

### **Niðurstøða**

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av grunsins ognum, skyldum og figgjarligu støðu 31. desember 2006 og av úrslitinum av virksemin og peningastreymi felagsins í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2006 samsvarandi galdandi lóggávu.

Tórshavn, hin 7. mai 2007

**Rasmussen & Weihe**  
Statsaut. grannskoðarafelag P/F

Klaus Rasmussen  
statsaut. grannskoðari

Joen Magnus Lamhauge  
skrás. grannskoðari

## NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

### **Alment**

Roknskapurin er greiddur í samsvar við góðan roknskaparsíð.

Grunnurin er ikki bundin av at gera roknskap í tráð við ársroknskaparlógina, men roknskapurin er gjørdur sambært meginreglunum í ársroknskaparlógini.

Nýtti roknskaparhátturin er í høvuðsheitum hesin:

### **Inntøkur**

Inntøka grunnsins – arbeiðsmarkn.eftirlønargjaldið – er fyri løntakarar gjørt upp sum 1 % av skattskyldugu inntøkuni í 2006 sambært fyribilsskattaskrásetingini.

Fyri arbeiðsgevarar er arbeiðsmarkn.eftirlønargjaldið gjørt upp sum 1 % av útgoldnu A-inntøkuni fyri 2006.

Við roknskaparlok er ikki gjørligt at gera upp inntøkurnar fyri roknskaparárið endaliga, tí grundarlagið undir inntøkunum ikki er tækt, við tað at sjálvuppgávurnar hjá persónum, sum inntøkurnar verða endaliga uppgjærdar eftir, ikki eru tækar.

Hesar uppgærdir verða tí gjørdar í eftirfylgjandi roknskaparári. Broytingarnar eru tó ikki av eini tilíkari stødd, at tær hava týðandi ávirkan á roknskapin.

### **Áogn**

Skuldarar eru virðisásettir við frádrátti av møguligum tapsvanda, grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara.

### **Lánsbrøv og partabrøv**

Lánsbrøv og partabrøv eru upptikin til kursvirðið ultimo í árinum.

### **Tíðaravmarkingar, áogn**

Upphæddin umfatar útreiðslur í árinum, sum viðvíkja næsta árinum.

### **Skattur**

Grunnurin hevur, vísandi til lögtingslóg nr. 86 frá 1. september 1983 um landsskatt og kommunuskatt við seinni broytingum, ikki skattskyldu.

**RAKSTRARROKNSKAPUR**

	<u>Nota</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u> <i>(t.kr.)</i>
Nettoinntøka.....	1	135.579.135	95.509
Útgoldin arbeiðsmarknaðareftirløn.....		-82.031.200	-63.001
Aðrar útreiðslur.....		-1.831.559	-1.284
Avsetingar og tap uppá skuldarar.....	2	-2.453.196	-743
		<u>49.263.180</u>	<u>30.481</u>
Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti.....	3	802.207	3.231
Ikki staðfestur kursvinningur/tap.....	4	6.743.960	-376
Rentuinntøkur.....	5	10.153.771	8.792
		<u>17.699.938</u>	<u>11.647</u>
<b>Ársúrslit.....</b>		<b><u>66.963.118</u></b>	<b><u>42.128</u></b>
<b>Býti av úrsliti:</b>			
At flyta til næsta ár.....	7	<u>66.963.118</u>	<u>42.128</u>



**FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER**

	<u>Nota</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u> <i>(t.kr.)</i>
<b><u>AKTIV</u></b>			
Áogn.....	6	11.326.706	51.814
Tíðaravmarking .....		7.091.445	6.852
<b>Áogn íalt .....</b>		<b><u>18.418.151</u></b>	<b><u>58.666</u></b>
Lánsbrøv og partabrøv.....		286.271.391	80.475
Tøkur peningur .....		136.671.447	234.993
<b>Íalt.....</b>		<b><u>422.942.838</u></b>	<b><u>315.468</u></b>
<b>Umferðarfæ í alt .....</b>		<b><u>441.360.989</u></b>	<b><u>374.134</u></b>
<b>AKTIV Í ALT .....</b>		<b><u>441.360.989</u></b>	<b><u>374.134</u></b>

**FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER**

	Nota	2006	2005 (i.kr.)
<b><u>PASSIV</u></b>			
Eginogn.....	7	<u>440.223.530</u>	<u>373.260</u>
Ov nógv innkravd arbeiðsmarknaðargjöld.....		191.210	181
Onnur skuld.....		<u>946.249</u>	<u>693</u>
Skuld í alt.....		<u>1.137.459</u>	<u>874</u>
<b>PASSIV Í ALT.....</b>		<u><b>441.360.989</b></u>	<u><b>374.134</b></u>
Møguligar aðrar skyldur.....	8		

**GJALDFØRISFRÁGREIÐING PR. 31. DESEMBER**

	<u>2006</u>	<u>2005</u> <i>(t.kr.)</i>
Ársúrslit.....	66.963.118	42.128
Broytingar í ogn og skuld grunsins:		
Arbeidsmarknaðargjöld, arbeidsgevarar .....	42.586.332	-16.363
Arbeidsmarknaðargjöld, løntakarar.....	-2.098.869	-1.706
Tíðaravmarkingar.....	-239.140	-2.768
Ov nógv innkravt arbeidsmarknaðargjald.....	9.967	6
Onnur skuld .....	<u>253.552</u>	<u>69</u>
Gjaldførisúrslit fyri árið.....	107.474.960	21.366
Gjaldførið pr. 1. januar .....	<u>315.467.878</u>	<u>294.102</u>
Gjaldførið pr. 31. desember.....	<u>422.942.838</u>	<u>315.468</u>
<b>Sundurgreining av gjaldføri:</b>		
Lánsbrøv og partabrøv.....	286.271.391	80.475
Tøkur peningur .....	<u>136.671.447</u>	<u>234.993</u>
	<u>422.942.838</u>	<u>315.468</u>

**NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN**

	<u>2006</u>	<u>2005</u> <i>(i.kr.)</i>
<b>1. Nettoinntøka</b>		
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald, løntakarar .....	70.103.452	49.449
Arbeidsmarknaðareftirlønargjald, arbeiðsgevarar .....	65.475.683	46.060
<b>Nettoinntøka íalt</b> .....	<b><u>135.579.135</u></b>	<b><u>95.509</u></b>
<p>Nettoinntøkan – arbeidsmarknaðareftirlønargjaldið – er fyri løntakarar gjørt upp sum 1 % (2005: 0,75%) av skattskyldugu inntøkuni fyri 2006 sambært fyribilsskattaskrásetingini. Fyri arbeiðsgevarar er arbeidsmarknaðareftirlønargjaldið gjørt upp sum 1 % (2005: 0,75%) av útgoldnu A-inntøkuni fyri 2006.</p>		
<b>2. Avsetingar og tap uppá skuldarar</b>		
Broyting í avseting móti tapi uppá skuldarar, arbeiðsgevarar .....	-451.000	134
Strikað krav, arbeiðsgevarar ið ikki skulu gjalda AM-gjald.....	-1.856.563	-458
Avskrivað krav um AM-gjald, arbeiðsgevarar .....	-132.663	-381
Avskrivað renta, arbeiðsgevarar.....	-12.970	-38
<b>Avsetingar og tap uppá skuldarar íalt</b> .....	<b><u>-2.453.196</u></b>	<b><u>-743</u></b>
<b>3. Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti</b>		
Vinningsbýti partabrøv.....	1.084.889	146
Staðfestur kursvinningur/tap partabrøv .....	2.261.158	3.905
Staðfestur kursvinningur/tap lánsbrøv.....	-1.979.294	-769
Handilskostnaður .....	-564.546	-51
<b>Staðfestur kursvinningur/tap og vinningsbýti íalt</b> .....	<b><u>802.207</u></b>	<b><u>3.231</u></b>
<b>4. Ikki staðfestur kursvinningur/tap</b>		
Ikki staðfestur kursvinningur/tap partabrøv .....	7.754.249	0
Ikki staðfestur kursvinningur/tap lánsbrøv .....	-1.010.289	-376
<b>Ikki staðfestur kursvinningur/tap íalt</b> .....	<b><u>6.743.960</u></b>	<b><u>-376</u></b>
<b>5. Rentuinntøka</b>		
Renta av arbeidsmarknaðareftirlønargjaldi, arbeiðsgevarar .....	260.933	308
Renta av lánsbrøvum.....	7.979.104	4.488
Renta av innistandandi .....	1.913.734	3.996
<b>Rentuinntøka íalt</b> .....	<b><u>10.153.771</u></b>	<b><u>8.792</u></b>

**NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN**

	<u>2006</u>	<u>2005</u> <i>(i.kr.)</i>
<b>6. Áogn</b>		
AM-gjald fyri gomul ár, arbeiðsgevarar .....	440.919	1.210
AM-gjald fyri roknskaparárið, arbeiðsgevarar .....	4.668.163	46.028
AM-gjöld løntakarar .....	6.917.624	4.825
Avsett móti tapi .....	-700.000	-249
<b>Áogn íalt</b> .....	<b><u>11.326.706</u></b>	<b><u>51.814</u></b>
<b>7. Eginogn</b>		
Eginogn primo.....	373.260.412	331.132
Ársúrslit .....	66.963.118	42.128
<b>Eginogn ultimo</b> .....	<b><u>440.223.530</u></b>	<b><u>373.260</u></b>

**8. Møguligar aðrar skyldur**

Tað áhvíla ikki grunninum aðrar møguligar skyldur, herundir borgs- og ábyrgdarskyldur, enn tær, sum eru nevndar í roknskapinum.

